

Můj svět v kostce

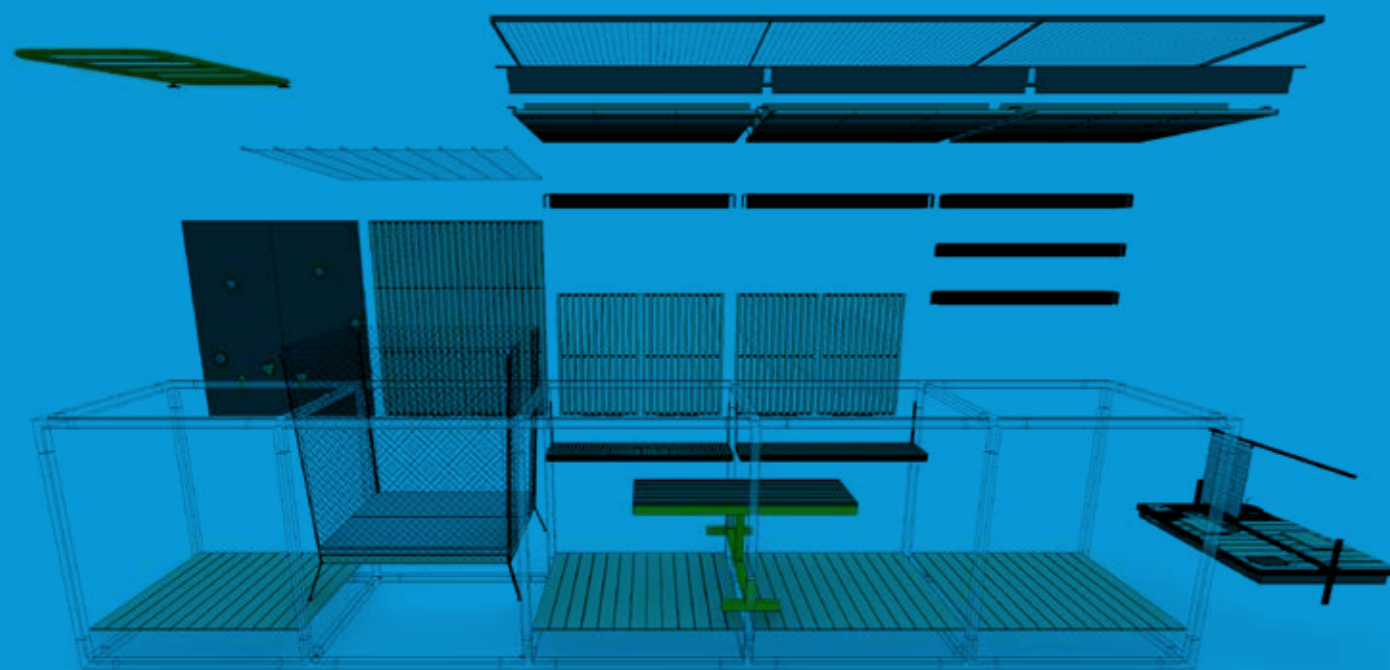
# Leva

home

EGOE  
Be In, Go Out

# Leva

home



„Podej mi tu druhou kostku, prosím. A střechu, tu zelenou. Dáme tam ještě lavici a květináč. A co tam dát ještě houpačí postel?“ Ne, to nejsou dětské kostky. V systému Leva se dá totiž i doopravdy žít. Je to vlastně takový interiér v exteriéru určený pro odpočinek a bezstarostnou pohodu. Jeho individualizace je stejně jednoduchá jako tvorba dětského architekta.

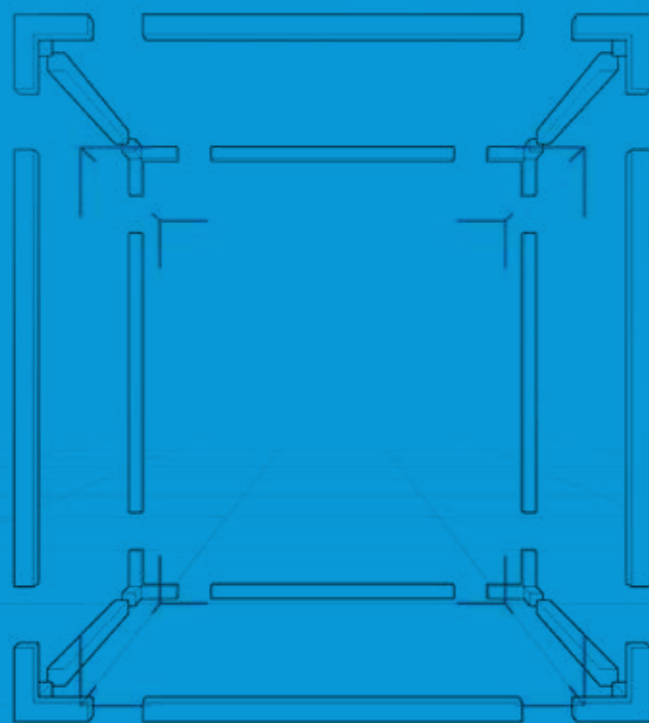
EN “Pass me the other cube, please. And the roof, the green one. Let’s also put a bench there, and that planter. And what about putting a rocking bed in there?” No, this is not some children’s game with cubes. Because in the Leva system, you can enjoy real life. It’s actually an interior in the exterior, designed for relaxation and carefree tranquility. Its individualization is just as simple as what a child “architect” can create.

DE „Reich mir bitte mal den anderen Baustein. Und das Dach, das grüne. Wir stellen noch die Bank hin, und einen Blumenkasten. Und wie wäre es mit einem Hängebett?“ Nein, das sind keine Bausteine für Kinder. Im Leva-System kann man nämlich auch wirklich leben. Es ist eigentlich so was wie ein Interieur im Exterieur, das für Relax und unbeschwertes Behagen bestimmt ist. Seine Individualisierung ist genauso einfach wie die Schaffung eines Kinderzimmer-Architekten.

PL „Podaj mi tę drugą kostkę. I dach, ten zielony. Damy tam jeszcze ławkę i donicę. A może jeszcze wstawimy hamak?“ Nie, to nie są klocki dla dzieci. W systemie Leva można bowiem naprawdę mieszkać. To takie wnętrze na zewnątrz, przeznaczone do odpoczynku na świeżym powietrzu i do cieszenia się beztrudną. Jego indywidualizacja jest tak samo prosta, jak twórczość dziecięcego architekta.



# Nápad



Idea / Idee / Pomysł

Jen čtyři kolmice v prostoru stačí k tomu, aby výrazně zvýšily koeficient jeho útulnosti. A když si takové prostředí ještě naladíte s pomocí na míru navrženého příslušenství, začíná tahle stavebnice dávat smysl. Emoce v kostce. Modulární systém Leva kombinuje jedinečný zážitek z volného prostoru s domácím zázemím. Můžete si složit kostku podle svých potřeb a ještě více si užít „venkovní sezónu“. Nebo ji dokonce prodloužit. A nečekat přitom na řemeslníky, kteří „už tu pergolu snad přijdou dokončit.“ Chcete se válet na zahradě, hrát si s dětmi, vařit na čerstvém vzduchu. Vést pracovní jednání s pohledem na zelenou louku nebo si jen tak, cestou lesem, odpočinout ve vybavené útulně.

Všechny produkty vyrábíme lokálně v České republice s co největším důrazem na trvalou udržitelnost našich produktů.

EN Just four vertical lines is enough to significantly increase its coziness factor. And as you're still fine-tuning this environment with the help of custom-designed accessories, this "building kit" is starting to make sense. Emotion in a nutshell. The modular Leva system combines a unique free space experience with home furnishing. You can configure the cube according to your needs and enjoy the "outdoor season" even more. Or even extend it. And not wait for the craftsmen who "are about to finish the pergola." You want to lounge in the garden, play with the children, cook in the fresh air. To conduct a work meeting with the backdrop of a green meadow, or just to pause and relax in a cozy shelter while hiking through the woods. We manufacture all our products locally in the Czech Republic with the greatest emphasis on their sustainability.

DE Nur vier Senkrechten im Raum genügen, um den Gemütllichkeitskoeffizient deutlich zu steigern. Und wenn man die Umgebung noch mit dem auf Maß entworfenen Zubehör ergänzt, beginnt der ganze Baukasten wirklich Sinn zu machen. Emotionen in der Würzelform. Das modulare System Leva kombiniert das einzigartige Erlebnis des Aufenthalts im Freien mit häuslichem Komfort und kann individuell gestaltet werden. Wir haben nachgedacht, wie wir die „Außensaison“ noch besser genießen können. Oder sie sogar verlängern können. Und dabei nicht auf die Handwerker warten müssen, die „vielleicht schon endlich kommen und die Pergola fertig bauen werden“. Wir wollten in Garten nur so rumliegen, mit Kindern spielen, an der frischen Luft kochen... Mit Blick auf die grüne Wiese Geschäftsverhandlungen führen oder unterwegs im Wald uns einfach in einer ausgestatteten Schutzhütte ausruhen. Alle Produkte produzieren wir lokal in Tschechien und legen großen Wert auf die Nachhaltigkeit unserer Produkte.

PL Cztery prostopadłe umieszczone w przestrzeni są warunkiem wystarczającym do tego, by wyraźnie zwiększyć wskaźnik jej przytulności. A potem wystarczy już tylko udoskonalić całość za pomocą akcesoriów zaprojektowanych na miarę potrzeb i od razu cała układanka zaczyna mieć sens. Emocje w kostce. System modułowy Leva łączy w sobie niepowtarzalne uczucie wolnej przestrzeni z ciepłem rodzinnego domu. Możesz sobie złożyć kostkę według swoich potrzeb i jeszcze lepiej wykorzystać „sezon na zewnątrz“. Lub nawet go przedłużyć. I nie czekać na fachowców, którzy „pewnie za niedługo przyjdą dokończyć tę pergolę“. Chcielibyśmy wylegiwać się w ogrodzie, bawić z dziećmi, gotować na świeżym powietrzu. Prowadzić spotkania firmowe z widokiem na zieloną łąkę albo tak po prostu, idąc przez las, odpocząć w wyposażonej kryjówce. Wszystkie produkty powstają lokalnie w Czechach, z jak największym naciskiem kładzionym na trwałość naszych wyrobów.

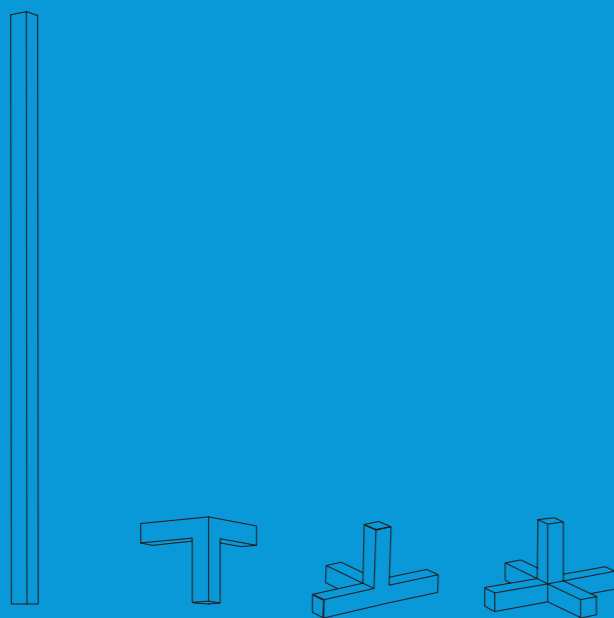






# Detailly

v kostce



Details in a nutshell / Details im Kubus / Szczegóły w pigułce

Základní kostka modulárního systému je tvořena dřevem ze sibiřského modřínu.

Instalaci systému lze řešit kotvením či volným položením na připravenou plochu. Umístění a následnou instalaci doporučujeme předem řešit s obchodním zástupcem Egoé.

**EN Details in a nutshell**  
The basic cube of the modular system is available in wood – Siberian larch.

Installation involves anchoring or unanchored positioning on a prepared surface. We recommend first consulting with an Egoé sales representative regarding placement and subsequent installation.

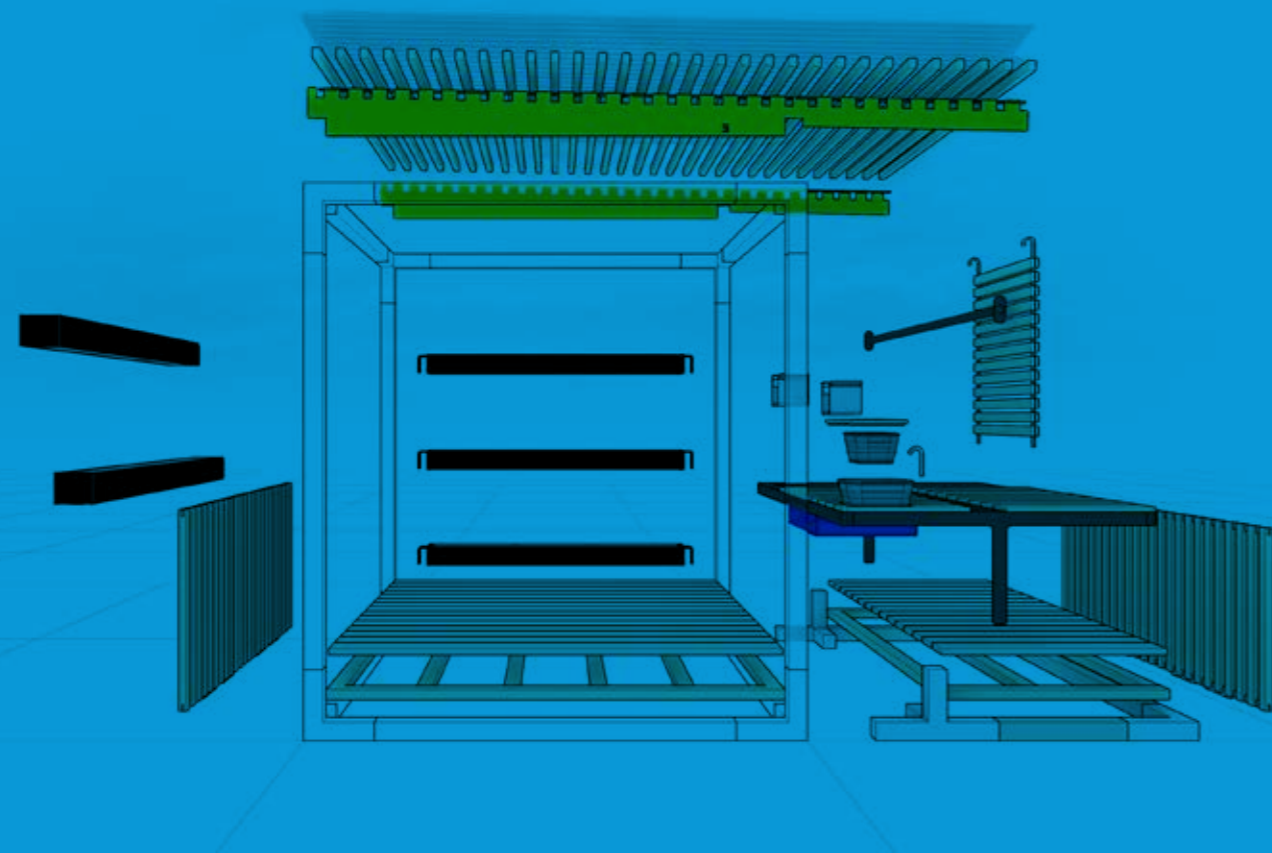
**DE Details im Kubus**  
Der Basiskubus des Modularsystems besteht aus Holz – sibirische Lärche.

Die Installation des Systems erfolgt durch Verankern oder bloßes Aufstellen auf die vorbereitete Fläche. Es ist sehr zu empfehlen, die Platzierung und nachfolgende Installation im Voraus mit einem Handelsvertreter aus Egoé zu besprechen.

**PL Szczegóły w pigułce**  
Podstawowa kostka systemu modułowego Leva dostępna jest z drewna modrzewia syberyjskiego.

System Leva można instalować przy pomocy kotew lub swobodnie rozłożyć na przygotowane podłoże. Umieszczenie, a następnie zmontowanie polecamy uprzednio skonsultować z przedstawicielem handlowym Egoé.

# Materiál konstrukce



Construction material / Material der Konstruktion /  
Materiał konstrukcji

## Sibiřský modřín

Sibiřský modřín patří mezi trvanlivější druhy jehličnatého dřeva. Je polotvrdé a pevné s vyšší přirozenou sukovitostí. To vytváří, pro modřín, typickou kresbu a barevnost od světlejších nažloutlých tónů až po červenohnědé.

Přirozená odolnost dřeva vyplývá z pomalého růstu v prostředí sibiřských lesů, vysokého obsahu pryskyřice a konzervantů, které jsou odpudivé pro hmyz i dřevokazné houby. Dřevo navíc prochází sušárenskou komorou, což zaručuje rozměrovou stabilitu.

Jako každé dřevo, i modřín přirozeně stárne, a získává tak krásnou šedostříbrnou patinu.

## Prvky z konstrukční oceli

Všechny ocelové díly jsou proti korozi povrchově upraveny zinkem a vypáleny polyesterovou práškovou barvou. Kombinace těchto technologií vykazuje synergický efekt pro násobně delší životnost.

### EN Siberian larch

Siberian larch is one of the more durable types of coniferous wood. It is both semi-rigid and hard, with a higher number of natural knots. This creates the larch's typical pattern and coloring, from yellowish lighter tones to reddish-brown tones.

The natural resistance of the wood is the result of the harsh, slow-growth environment of Siberian forests and its high content of resin and preservatives that repel insects and wood-decaying fungi. The timber additionally passes through a drying chamber, thus guaranteeing its dimensional stability.

As with all timber, larch naturally ages, and acquires a beautiful, silvery-gray patina.

### Structural steel elements

All steel parts are galvanized against corrosion and are given a heat-cured, polyester powder coating. Combining these technologies provides a synergistic effect for far longer service life.

### DE Sibirische Lärche

Sibirische Lärche gehört zu den beständigeren Nadelhölzern. Das Holz ist mittelhart und dauerhaft, mit höherer natürlicher Astigkeit. Dies bildet für die Lärche ihre typische Maserung und Farbigkeit, die von helleren gelblichen Tönen bis zu rötlichbraunen reichen. Die natürliche Widerstandsfähigkeit der Lärche ergibt sich aus ihrem langen Wachsen im Klima der sibirischen Wälder, aus hohem Harzanteil und Konservierungsstoffen, die auf Schädlinge und holzerstörende Pilze abstoßend wirken. Das Holz wird auch noch in einer Trockenkammer getrocknet, was seine Maßstabilität gewährleistet. Wie jedes Holz altert auch die Lärche auf natürliche Weise und nimmt dadurch ihre herrliche grausilberne Patina an.

### Elemente aus Konstruktionsstahl

Alle Stahlteile werden gegen Korrosion verzinkt und mit Polyester-Staubfarbe thermisch bespritzt. Die Kombination von beiden Technologien weist einen höheren synergischen Effekt für mehrmals längere Nutzungsdauer auf.

### PL Modrzew syberyjski

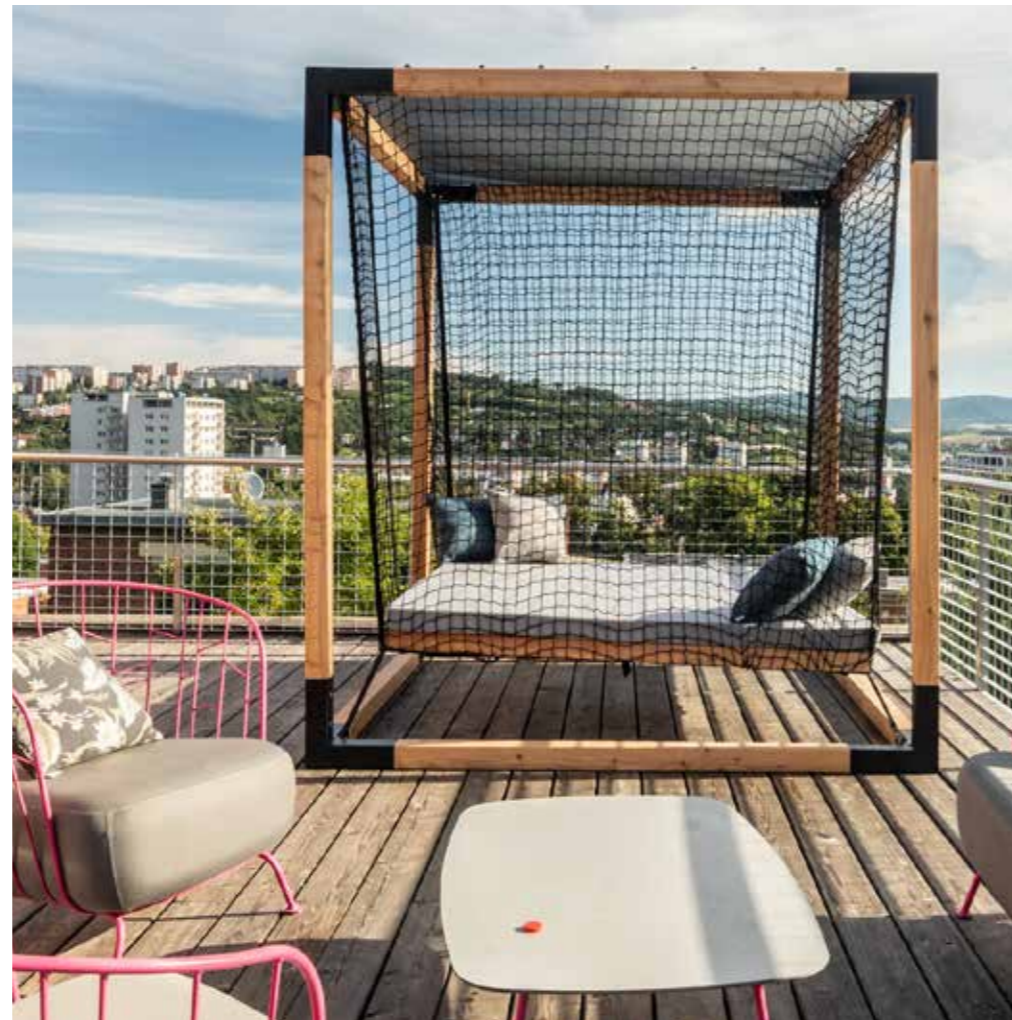
Modrzew syberyjski to jeden z najtrwalszych gatunków drzew iglastych. Jest ono półtwarde i sztywne, z wyższą naturalną sękowatością, co tworzy, dla modrzewiu typowy wzór i kolor od jaśniejszych, żółtawych odcieni, aż po czerwono-brązowe. Naturalna wytrzymałość drewna wynika z powolnego wzrostu w środowisku lasów syberyjskich o wysokiej zawartości żywicy i konserwantów, które są odporne na robaki i grzyby, deformujące drewno. Ponadto drewno suszone jest w specjalnej komorze, co gwarantuje stabilność wymiaru. Jak każde drewno, również modrzew, w naturalny sposób starzeje się i dzięki temu jego powierzchnię pokrywa piękna, szarosrebrna patyna.

### Elementy ze stali konstrukcyjnej

Wszystkie elementy stalowe pokryte są antykorozyjnym cynkiem i zostały pomalowane proszkowo farbą poliesterową. Połączenie tych technologii daje efekt synergii dla znacznie dłuższej żywotności.



1



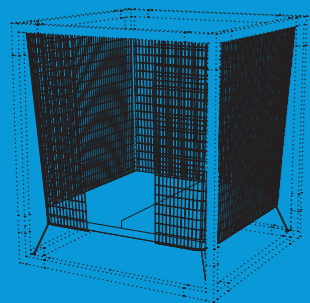


## Houpací postel

Základem postele je kvalitní matrace vyrobená z materiálu Dryfeel, pěny s otevřenou strukturou buněk. To znamená, že se voda při kontaktu s matrací nedrží na jejím povrchu, případně uvnitř matrace, ale proteče jí skrz. Díky tomu se na jejím povrchu, stejně jako uvnitř, udržuje suché prostředí. Matrace je tak odolnější nežádoucím bakteriím a zůstává déle tvarově stabilní.

K čalounění využíváme UV stabilní potahový materiál pro IN/OUT koncept. To znamená, že je látka na dotek velmi příjemná, s vysokým komfortem sezení, zároveň však splňuje přísná kritéria pro použití ve venkovních prostorách.

Houpací postel je navíc opatřena boční sítí v černé či bílé barvě.



### EN Rocking bed

The basis of the bed features a high-quality mattress made from Dryfeel material and foam with an open cell structure. This means that water coming in contact with the mattress does not adhere to the surface or within the mattress, but rather flows right through it. Thanks to this, the surface and interior stay dry. The mattress is thus more resistant to undesirable bacteria and keeps its dimensional stability longer.

For the upholstery, we use a UV-stable covering material for the IN/OUT concept. This means that the fabric is amazingly comfortable to the touch, with high seating comfort, but it also meets the strict criteria for outdoor use. Moreover, the rocking bed features either black or white side netting.

### DE Hängebett

Die Basis des Bettes bildet eine hochwertige Matratze, hergestellt aus dem Material Dryfeel, einem Schaum mit offener Zellenstruktur. Das heißt, dass Wasser im Kontakt mit der Matratze nicht auf ihrer Oberfläche haftet, sondern durch sie durchfließt. Dank dessen wird sowohl ihre Oberfläche als auch das Innere in Trockenheit erhalten. Die Matratze ist somit gegen unerwünschte Bakterien beständiger und bleibt länger formstabil.

Als Polsterstoff benutzen wir ein gegen UV-Strahlung beständiges Material für IN/OUT Konzept. Das bedeutet, dass sich der Stoff sehr angenehm anfühlt, ein hohes Sitzkomfort bietet und zugleich sehr strenge Kriterien für Außennutzung erfüllt. Das Hängebett ist noch dazu mit einem Seitennetz in Schwarz oder Weiß ausgestattet.

### PL Łóżko bujane

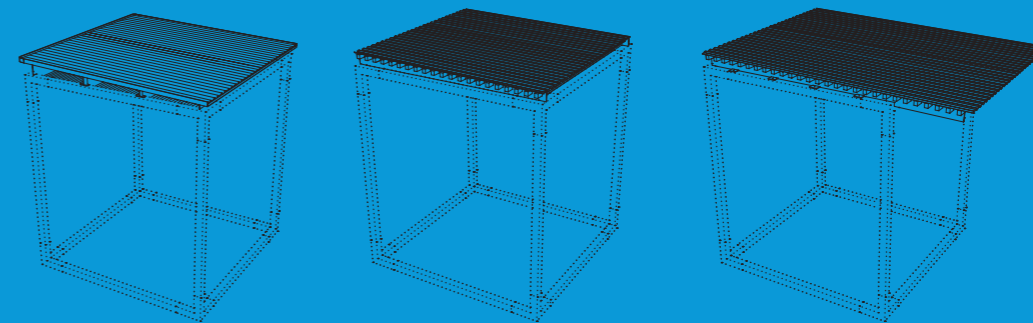
Podstawą łóżka jest bardzo dobrej jakości materac, wykonany z materiału Dryfeel, czyli z pianki z otwartymi porami. To oznacza, że woda, przy kontakcie z materacem nie zatrzymuje się na jego powierzchni ani wewnątrz materaca, lecz jest wyprowadzana na zewnątrz. Dzięki temu zarówno na powierzchni, jak i wewnątrz materac pozostaje suchy. Materac jest tym samym bardziej odporny na niechciane bakterie i długo utrzymuje swój kształt. Jeśli chodzi o materiał tapicerski materaca, wykorzystujemy stabilny materiał obiciowy z ochroną UV, dedykowany dla koncepcji IN/OUT. To znaczy, że materiał jest bardzo przyjemny w dotyku, zapewnia wysoki komfort siedzenia, jednocześnie spełniając surowe wymagania, które umożliwiają jego wykorzystywanie w przestrzeniach na zewnątrz. Ponadto łóżko bujane jest po bokach wyposażone w sieć, w kolorze czarnym lub białym.

## Střechy

Zastřešení Levy nabízíme v několika provedeních:

### Pevná střecha

Je vyrobena z kvalitního trapézového polykarbonátu s UV filtrem a dřevěného laťového podhledu z modřínu. Materiál vyniká mimořádnou odolností i v nepříznivých klimatických podmínkách. Střecha má dostatečnou světelnou propustnost a zároveň poskytuje příjemný polostín. Lze ji kombinovat s různými bočními díly a doplňky.



### EN Roofs

We offer Leva roofing in several versions:

#### Fixed roof

This roof is crafted from high-quality, corrugated polycarbonate with UV filter and a wooden slatted ceiling made of larch timber. The material's excellence lies in its extraordinary resistance even under adverse climatic conditions. The roof has sufficient light transmission while providing pleasant partial shade. It can be combined with any side sections and accessories.

### DE Dachtypen

Die Überdachung von Leva bieten wir in verschiedenen Ausführungen an:

#### Festes Dach

Es ist aus hochwertigen Lichtplatten aus Polycarbonat Trapezprofil mit UV-Schutz hergestellt und aus Lamellendach aus Lärchenholz. Das Material zeichnet sich durch seine außerordentlich starke Beständigkeit auch in ungünstigen Wetterbedingungen aus. Das Dach läßt genügend Licht durch, bietet aber zugleich einen angenehmen Halbschatten. Man kann das Dach mit beliebigen Seitenteilen und Ergänzungen kombinieren.

### PL Zadaszenia

Zadaszenie Levy oferujemy w kilku wariantach kolorystycznych:

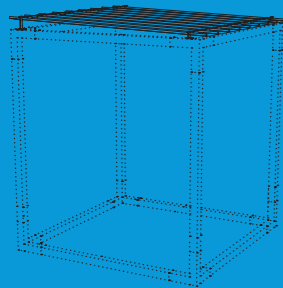
#### Dach sztywne

Jest wykonany z wysokiej jakości poliwęglanowych płyt trapezowych z filtrem UV i drewnianych kasetonów z modrzewiu. Zastosowany materiał wykazuje nadzwyczajną wytrzymałość nawet w niekorzystnych warunkach klimatycznych. Dach ma wystarczającą przepuszczalność światła i jednocześnie zapewnia przyjemny półcień. Można go łączyć z dowolnymi elementami bocznymi i akcesoriami uzupełniającymi.



## Shrnovací střecha

Někdy svítí slunce, jindy prší. Díky shrnovací střeše si ale můžete kostku Leva užívat kdykoliv. Střecha je vyrobena z venkovní nepromokavé textilie. Tu lze v případě potřeby jednoduše nastavovat do požadované plochy zastínění. V jednotlivých modulech ji můžete snadno kombinovat s bočními díly ze stejného materiálu, případně dalším příslušenstvím.



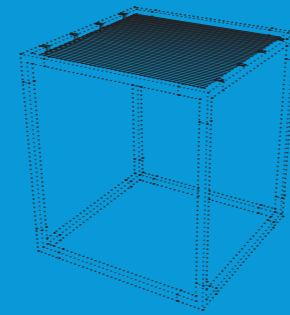
**EN Folding roof**  
Sometimes the sun shines, sometimes it rains. Thanks to the folding roof, however, you can enjoy the Leva cube at any time. The roof is made of outdoor waterproof fabric. This can be easily set as needed to the desired shading area. In individual modules, you can simply combine it with side sections made of the same material or other accessories.

**DE Rolldach**  
Mal scheint die Sonne, mal regnet es. Dank dem Rolldach können Sie den Leva-Kubus jederzeit genießen. Das Dach ist aus einer Outdoor-wasserdichten Textilie hergestellt. Man kann es je nach Bedarf in die gewünschte Übershattungsfäche rausrollen. In einzelnen Modulen kann man das Dach mit Seitenteilen aus demselben Material kombinieren, eventuell auch mit weiterem Zubehör.

**PL Dach składany**  
Czasem słońce, czasem deszcz. Dzięki składanemu dachowi możesz wykorzystywać system Leva w dowolnej chwili. Dach wyprodukowano z nieprzemakalnego materiału tekstylnego. W razie potrzeby można łatwo dostosować stopień zacienienia. W poszczególnych modułach możesz łatwo dołożyć części boczne z tego samego materiału, ewentualnie dodać inne wyposażenie.

## Laťový podhled

Laťový podhled vytváří příjemný polostín a zároveň váš pohled nechává stále v kontaktu s oblohou.



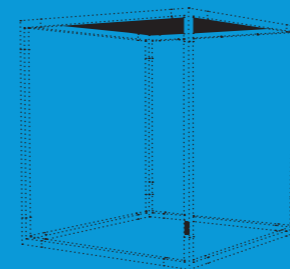
**EN Slatted ceiling**  
The slatted ceiling creates pleasant partial shade, while keeping your view in contact with the sky.

**DE Lamellendach**  
Das Lamellendach spendet angenehmen Halbschatten und gleichzeitig läßt ihren Blick immer im Kontakt mit dem Himmel.

**PL Dach lamelowy**  
Dach lamelowy stwarza przyjemny półcień jednocześnie umożliwiając ci kontakt z niebem.

## Stínící střecha z lehké síťoviny

Jednoduchá, lehká, se snadnou instalací – taková je střecha z lehké síťoviny SIO-LINE. Tato verze střechy poskytne příjemné zastínění modulu.



**EN Lightweight mesh shading roof**  
Simple, lightweight, and easy to install - these are the main attributes of the lightweight mesh roof SIO-LINE. This roof version provides pleasant shading of the module.

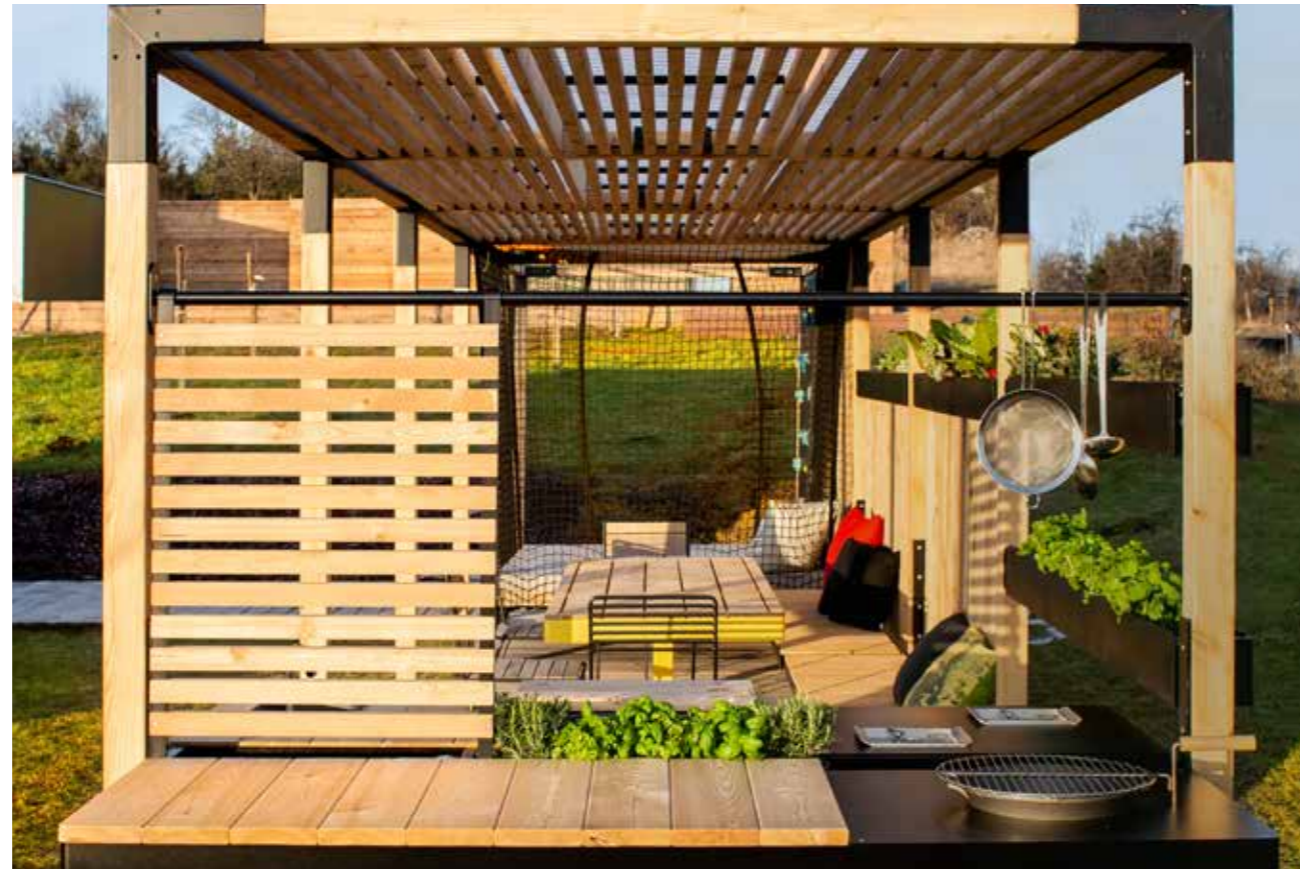
**DE Beschattungsdach aus leichtem Netz**  
Einfach, leicht und mit müheloser Montage – so ist das Dach aus leichten Netz SIO-LINE. Diese Dachversion sorgt für eine angenehme Beschattung des Moduls.

**PL Dach przeciwsłoneczny z lekkiej tkaniny siatkowej**  
Prosty, lekki i łatwy w montażu – taki jest dach z lekkiej tkaniny siatkowej SIO-LINE. Oferowana wersja dachu zapewni przyjemne zacienienie całego modułu.





5

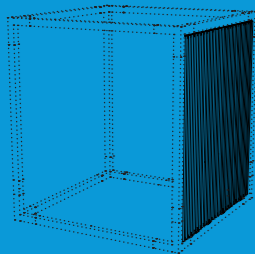




## Boční stěny

### Laťová stěna

Boční stěna vyrobená z modřínových latí poskytuje uzavření kostky při zachování optické vzdušnosti. Současně chrání před přímým sluncem a částečně i větrem.



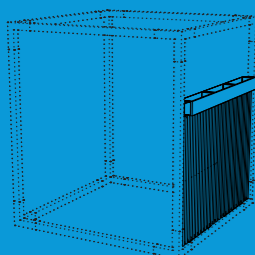
**EN Side walls**  
**Slat wall**  
The side wall made of larch slats provides closure of the cube while maintaining optical airiness. It also protects from direct sunlight and partially from the wind.

**DE Seitenwände**  
**Lamellenwand**  
Diese Seitenwand aus Lärchendielen schließt den Kubus seitlich, bewahrt aber gleichzeitig ihre luftige Transparenz. Zugleich schützt sie vor direkter Sonne und teilweise auch vor dem Wind.

**PL Ściany boczne**  
**Ściana lamelowa**  
Ściana boczna została wykonana z listew modrzewiu i gwarantuje zamknięcie kostki, przy zachowaniu optycznej przestrzeni. Jednocześnie chroni przed bezpośrednim słońcem, a częściowo również osłania od wiatru.

### Laťová stěna s květináči

Stěna je do dvou třetin výšky modulu tvořena pevnými modřínovými latěmi, které jsou osazeny ocelovým květináčem v délce stěny. Ten může být opláštěn dřevem nebo plechem. Při volbě plechového opláštění si navíc můžete vybrat z několika barevných variant dokončení povrchovým lakem.



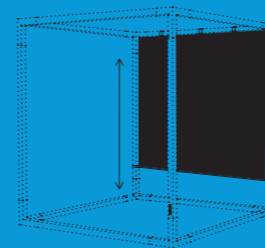
**EN Slat wall with planter**  
The wall is two-thirds the height of the module, formed of solid larch slats, which are fitted with steel planters across the wall length. It can be clad with wood or sheet metal. When selecting sheet metal cladding, you can also choose from several color variants, finished with a topcoat.

**DE Lamellenwand mit Blumenkästen**  
Die Wand wird zu zwei Dritteln der Modulhöhe durch feste Lärchenholzlaten gebildet, an denen Stahlblumenkästen angebracht sind. Die Blumenkästen können entweder mit Holz oder Blech verkleidet werden. Bei der Blechverkleidung kann sich der Kunde für eine von mehreren farblichen Varianten der Oberflächenlackierung entscheiden.

**PL Ściana lamelowa z doniczkami**  
Ścianka stanowiąca dwie trzecie wysokości modułu zbudowana jest z masywnych listew modrzewiowych, uzupełnionych stalową doniczką na całej długości ścianki. Ta może zostać obudowana okładziną drewnianą lub blaszaną. Okładzina z blachy umożliwia dodatkowo wybór z kilku wersji kolorystycznych powłoki lakierniczej.

## Látková stěna

Stěna je vyrobena ze stejné venkovní nepromokavé textilie, jako shrnovací střecha. V případě potřeby ji lze srolovat či zcela odepnout.



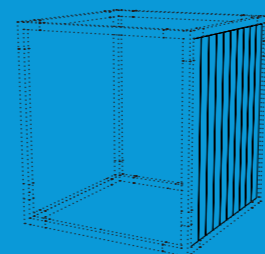
**EN Fabric wall**  
The wall is made of the same outdoor waterproof fabric as the folding roof. It can optionally be rolled up or completely buttoned.

**DE Stoffwand**  
Die Stoffwand ist aus derselben Outdoor-wasserdichten Textilie hergestellt wie das Rolldach. Je nach Bedarf kann man sie hochziehen oder völlig losschnallen.

**PL Ściana kasetonowa**  
Ścianę wyprodukowano z tego samego nieprzemakalnego materiału, co składany dach. W razie potrzeby można go rozwinąć lub zupełnie odpiąć.

## Stěna z popruhů

Tento typ stěny má snad nejbliže k venkovním aktivitám, které se prolínají celým Egoé, a odkazuje tak ke stylu kempování. Lana, košíky, popruhy. Právě popruhy jsou zajímavou alternativou dělení prostoru mezi jednotlivými kostkami, případně uzavřením vnějších stěn. Popruhy jsou vyrobeny z polyesteru.



**EN Strap wall**  
This type of wall has perhaps the most in common with outdoor activities found throughout the Egoé line, i.e., reflecting the style of the outdoors and camping. Ropes, pins, straps. These straps make for an interesting alternative for dividing up the space between individual cubes, or possibly closure of the outer walls. The straps are made of polyester.

**DE Seitenwand aus Gurten**  
Dieser Wandtyp erinnert am meisten an die Outdoor-Aktivitäten, die durch das ganze Egoé Konzept durchdringen und auf seinen Camping-Stil hinweist. Seile, Pflöcke, Gurte. Gerade die Gurte sind eine interessante Alternative zu der Raumtrennung zwischen den einzelnen Kuben, eventuell zum Schließen der Außenwände. Die Gurte sind aus Polyester hergestellt.

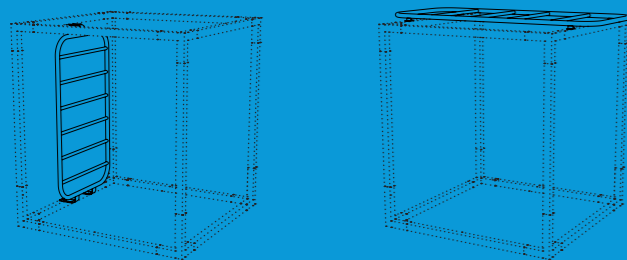
**PL Ściana z taśm**  
Temu typowi ściany chyba najbliżej do aktywności na świeżym powietrzu, które przenikają przez wszystkie produkty Egoé i tym samym nawiązuje do stylu biwakowania. Liny, kołki, taśmy. Właśnie taśmy są ciekawą alternatywą dzielenia przestrzeni między poszczególnymi kostkami, ewentualnie mogą zamykać ściany zewnętrzne. Taśmy wyprodukowano z poliestru.



## Žebřiny na cvičení

Posílit svaly nebo se jen tak protáhnout? Žebřiny nás provází už od školních let, a proto je i Leva prostě musí mít. Ocelové žebřiny se skládají ze dvou částí. Svislá část je připevněná ke stěně a horní, vodorovná část je uchycena ke konstrukci kostky. Záleží jen na vás, jestli si pořídíte obě nebo jen jednu její část.

Pod žebřinami může být umístěna dopadová plocha z recyklovaných pneumatik, takže si můžete být jisti, že při seskoku do telemarku budete oceněni nejvyšší známkou.



### EN Ladders

Strengthen muscles or just stretch out? Ladders have been with us since our school days, so Leva simply must have them. A landing space is positioned under the ladders, made from recycled tires, so you can be sure that when you jump into the telemark, you will receive the highest mark.

### DE Sprossenwand

Muskeln stärken oder sich einfach nur strecken? Die Sprossenwand kennen wir schon seit der Schulzeit, deshalb muss sie auch Leva haben. Unter der Sprossenwand liegt eine Fallschutzmatte, also können Sie sicher sein, dass Ihre Telemarklandung mit der Höchstnote bewertet wird.

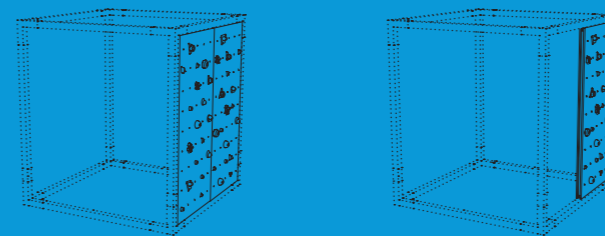
### PL Drabinki

Wzmocnić mięśnie czy tylko się porozciągać? Drabinki towarzyszą nam od szkolnych lat, dlatego po prostu musiały być w Levie. Pod drabinkami umieszczona jest gumowa nawierzchnia z pochodzących z recyklingu opon, więc możesz być pewien, że podczas lądowania telemarkiem, otrzymasz najwyższą notę.

## Dětská lezecká stěna

Lezecká stěna umožňuje dětem objevovat kouzlo pohybu a podporuje tak u nich pohybovou všestrannost. Všechny chyty jsou navrženy tak, aby splňovaly požadavky na bezpečnost a ergonomii, která je při lezení velmi důležitá.

Stěna je osázená profesionálními chyty, na kterých se leze několik závodů národního poháru v ČR i zahraniční. Jsou vyrobeny z ekologicky šetrného polyuretanu, při jehož výrobě se používá až 30 % obnovitelných surovin. Chyty mají vysokou odolnost proti oděru a díky příměsi UV aditiva i dlouhodobou barevnou stálost. To maximalizuje životnost jednotlivých chytů.



### EN Children's climbing wall

The climbing wall allows children to discover the magic of movement and thus promotes movement versatility. All holds are designed to meet safety and ergonomics requirements, which is especially important when climbing.

The wall is fitted with professional holds used for climbing in several national cup competitions in the CR and abroad. They are made of environmentally friendly polyurethane produced with up to 30% renewable raw materials. The holds feature high abrasion resistance as well as long-term colorfastness thanks to a UV-absorbing additive, maximizing the service life of individual holds.

### DE Kletterwand für Kinder

Die Kletterwand ermöglicht den Kindern den Zauber der Bewegung zu entdecken und unterstützt somit ihre Bewegungsvervielfältigung. Alle Griffe wurden so entworfen, dass sie die Anforderungen an Sicherheit und Ergonomie erfüllen, die beim Klettern sehr wichtig sind.

Die Wand ist mit professionellen Klettergriffen ausgestattet, die man auch bei mehreren tschechischen und internationalen Kletterwettkämpfen benutzt. Sie sind aus umweltfreundlichem Polyuretan hergestellt, bei dessen Produktion mehr als 30% nachwachsende Rohstoffe benutzt werden. Die Griffe sind abriebfest und dank zugefügten UV-Additiven wird auch ihre Farbbeständigkeit maximalisiert.

### PL Ścianka wspinaczkowa dla dzieci

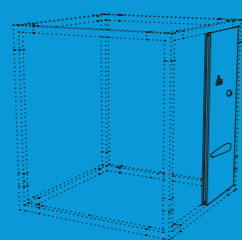
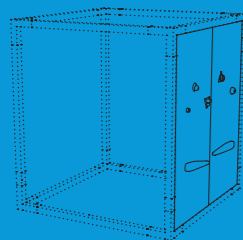
Ścianka wspinaczkowa umożliwia dzieciom odkrywanie magii ruchu i rozwija w nich wszechstronność ruchową. Wszystkie chwytły zostały zaprojektowane tak, aby spełniały warunki bezpieczeństwa i ergonomii, która jest bardzo ważna podczas wspinaczki.

Ściana została wyposażona w kilka profesjonalnych chwytów, m.in. takich, po których wspinają się wspinacze, biorący udział w narodowym pucharze Republiki Czeskiej czy w innych zawodach za granicą. Zostały wyprodukowane z przyjaznego ekologicznie poliuretanu. Do jego produkcji wykorzystuje się nawet 30% surowców odnawialnych. Chwyty cechuje wysoka odporność na ścieranie, a domieszka stabilizatorów UV, zapewnia również długotrwałą niezmiennosć koloru. To maksymalizuje żywotność poszczególnych chwytów.



## Kreslicí tabule

Není nic lepšího než nechat děti kreslit si na čerstvém vzduchu. Tabule je standardně dodávána s několika lezeckými chyty tak, aby děti mohly namalovat sluníčko i v její horní části.



### EN Drawing boards

What could be better than letting the kids draw in the fresh air? The board comes standard with several climbing holds so children could even draw a sun in its upper part.

### DE Kreidetafel

Es gibt nichts Besseres als Kinder an der frischen Luft malen zu lassen. Die Tafel wird standardmäßig mit einigen Klettergriffen geliefert, sodass die Kinder auch im oberen Teil die Sonne malen können.

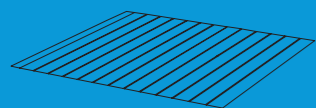
### PL Tablica do rysowania

Nie ma nic lepszego niż umożliwienie dzieciom rysowania na świeżym powietrzu. Tablicę standardowo dołączamy z kilkoma chwytami wspinaczkowymi tak, aby dzieci mogły namalować słończko nawet w górnej jej części.

## Podlaha

Stejně jako konstrukce i podlaha je vyrobená z modřínových desek. Mezery mezi nimi umožňují, aby tento přírodní materiál mohl dýchat, a také aby se na podlaze nedržela voda.

Alternativně může být opatřena měkkou vrstvou z drti z recyklovaných pneumatik.



### EN Floor

Like the structure itself, the floor is made of larch boards. The gaps between them allow this natural material to breathe and water to drain away. It could also be supplied alternatively with an applied soft layer of rubber mulch made from recycled tires.

### DE Fußboden

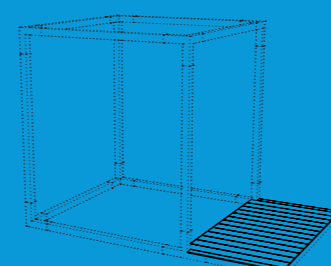
Sowohl die Konstruktion als auch der Boden ist aus Lärchenholz hergestellt. Die Lücken zwischen den Dielen machen den Fußboden atmungsaktiv und helfen zum Abführen von Regenwasser. Alternativ kann er um eine weiche Schicht aus recycelten Autoreifen ergänzt werden.

### PL Podłoga

Podobnie jak konstrukcję, również podłogę wykonano z desek modrzewiowych. Przerwy między deskami umożliwiają oddychanie temu naturalnemu materiałowi, jak również odparowywanie wody z podłogi. Na życzenie klienta, podłoga może zostać pokryta miękką warstwą z granulatu, pozyskiwanego z opon po recyklingu.

## Dopadová plocha

Dopadovou plochu doporučujeme zvolit zejména v případě, že si pro svoji Leva kostku zvolíte lezeckou stěnu. Dopadová plocha dobře tlumí nárazy a je vyrobena z recyklátu z použitých pneumatik.



### EN Landing space

We recommend selecting the landing space especially if you choose a climbing wall for your Leva cube. This landing space greatly absorbs shocks and is produced from recycled tires.

### DE Fallschutzmatte

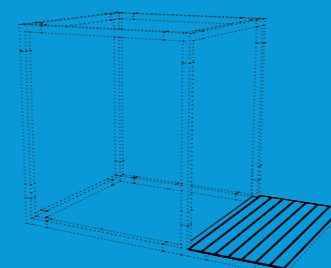
Die Fallschutzmatte empfehlen wir vor allem in dem Fall, wenn Sie für Ihr Leva Modul die Kletterwand wählen. Die Fallschutzmatte dämpft sehr gut einen eventuellen Sturz und ist aus recycelten gebrauchten Autoreifen hergestellt.

### PL Gumowa nawierzchnia

Gumową nawierzchnię polecamy wybrać szczególnie wtedy, gdy do swojej kostki Leva wybierzesz ścianę wspinaczkową. Gumowa nawierzchnia dobrze tłumi uderzenia i jest wyprodukowana z recyklatów, pozyskanych ze zużytych opon.

## Leva veranda

Veranda zvětšuje prostor vašich modulů. Můžete na ni umístit gril nebo odložit obuv. A co si budeme povídat, prostě i dobře vypadá. Je vyrobena, stejně jako podlaha, z desek ze sibiřského modřínu.



### EN Leva veranda

The veranda increases the space of your modules. You can place a grill on it or use it as space for taking off shoes. And what can we say, it simply looks great. It is made from Siberian larch decking just like the floor.

### DE Die Veranda vergrößert den

Raum Ihrer Module. Man kann hier den Grill hinstellen oder die Schuhe abstellen. Und ehrlich gesagt, es sieht einfach auch besser aus. Sie ist genauso wie der Fußboden aus Lärchendielen hergestellt.

### PL Leva veranda

Veranda zwiększa przestrzeń Twoich modułów. Możesz na niej umieścić grill lub odłożyć buty. I – co tu dużo mówić – po prostu bardzo dobrze wygląda. Została wykonana, podobnie jak podłoga, z desek modrzewiu syberyjskiego.







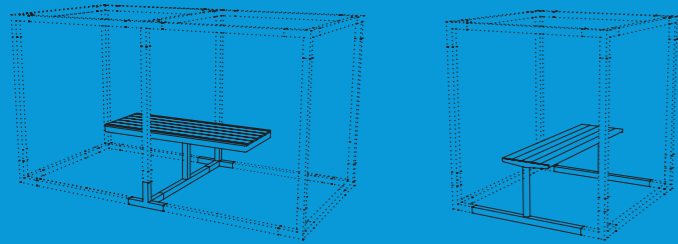
## Integrovaný jídelní stůl

Vytvořit si v Levě příjemné jídelní posezení je skvělý nápad. Integrovaný stůl je navržen a optimalizován tak, že proporcčně přesně reaguje na kompaktní velikost jednotlivých kostek. Ať už jej použijete v samostatné kostce či spojení dvou.

Deska stolu je dřevěná nebo v provedení s HPL.

Nabízíme dva typy stolů:

- a) Stůl na centrální podnoži.
- b) Stůl s postranními nohama.



### EN Integrated dining table

Creating a pleasant seating area for dining in Leva is a fantastic idea. The integrated table is designed and optimized to proportionally and precisely react to the compact size of individual cubes, whether you use it in just one separate cube or a combination of two. The tabletop is wooden or in a design using HPL.

We offer two types of table:

- a) Table with central leg placed between two cubes.
- b) Table with side legs.

### DE Integrierter Esstisch

Angenehme Sitzmöglichkeit in Leva ist eine tolle Idee. Der integrierte Tisch ist so entworfen und optimiert, dass seine Maße genau an die Kompaktgröße der einzelnen Kuben angepasst sind. Egal ob in einem Kubus oder in zwei verbundenen.

Die Tischplatte ist entweder aus Holz oder mit HPL-Platte.

Wir bieten zwei Tischtypen an:

- a) Tisch mit Mittelfuß Tischgestell, platziert inmitten von zwei Kuben.
- b) Tisch mit seitlichen Standfüßen.

### PL Zintegrowany stół jadalniany

Utworzenie przyjemnego miejsca do siedzenia w Levie to świetny pomysł. Zintegrowany stół został zaprojektowany i zoptymalizowany tak, że proporcjonalnie reaguje na kompaktową wielkość pojedynczych kostek, bez względu na to, czy wykorzystasz go w samej kostce czy jeśli połączysz dwie.

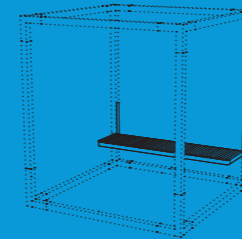
Blat stołu jest drewniany lub z laminatu HPL.

Oferujemy dwa typy stołów:

- a) Stół na jednej, centralnej nodze, umiejscowiony pośrodku dwóch kostek.
- b) Stół z nogami bocznymi.

## Integrovaná lavice

Komfortní systém lavic je navržen a optimalizován tak, že proporcčně reaguje na kompaktní velikost jednotlivých kostek a co nejefektivněji tak využívá daný prostor.



### EN Integrated bench

The comfortable system of benches is designed and optimized to react proportionately to the compact size of individual cubes, thus making the ultimate efficient use of the given space.

### DE Integrierte Sitzbank

Ein komfortables Banksystem wurde so entworfen und optimiert, dass seine Maße genau an die Kompaktgröße der einzelnen Kuben angepasst sind und das Modul möglichst effektiv den gegebenen Raum ausnutzt.

### PL Zintegrowana ława

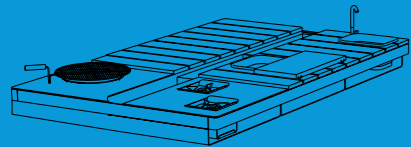
Komfortowy system ław został zaprojektowany i zoptymalizowany tak, że proporcjonalnie reaguje na kompaktową wielkość poszczególnych kostek, by jak najefektywniej wykorzystywać daną przestrzeń.



## Venkovní kuchyň

Modul kompaktní venkovní kuchyně je navržen a optimalizován tak, že proporčně reaguje na kompaktní rozměry jednotlivých kostek a co nejefektivněji tak využívá daný prostor.

Kuchyňka obsahuje vyjímatelný silikonový dřez s vodovodní baterií, krájecí prkénko, vyjímatelnou silikonovou mísu, plynový vaříč, přípravu pro grill a pracovní desku.



### EN Outdoor kitchen

The compact outdoor kitchen module is designed and optimized to react proportionately to the compact dimensions of individual cubes, thus making the ultimate efficient use of the given space. The kitchen contains a removable silicon sink with faucet, cutting board, removable silicon bowl, gas cooker, grill preparation area and worktop.

### DE Außenküche

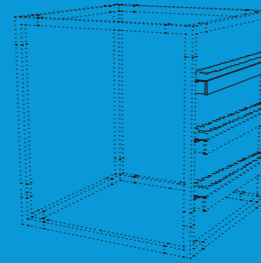
Das Modul der kompakten Außenküche wurde so entworfen und optimiert, dass seine Maße genau an die Kompaktgröße der einzelnen Kuben angepasst sind und das Modul möglichst effektiv den gegebenen Raum ausnutzt. Die Küche ist mit einer herausnehmbaren Silikonspüle mit Wasserhahn, einem Schneidebrettchen, einer herausnehmbaren Silikonschüssel, einem Gaskocher, Vorbereitung für den Grill und mit einer Arbeitsplatte ausgestattet.

### PL Zewnętrzna kuchnia

Moduł kompaktowej kuchni zewnętrznej został zaprojektowany i optymalizowany tak, że odpowiednio reaguje na kompaktowe rozmiary poszczególnych kostek i jak najefektywniej wykorzystuje daną przestrzeń. Kuchnia zawiera wyciągany silikonowy zlew z baterią, deskę do krojenia, wyciąganą miskę silikonową, kuchenkę gazową, ruszt na grill i blat roboczy.

## Květináč

Ocelový květináč má po bocích odtokové otvory pro přebytečnou vodu. Je uzpůsoben pro tři 60 cm široké truhlíky. Další místo pro pěstování bylinek? Vizually velmi příjemnou variantou je pak květináč s dřevěným opláštěním.



### EN Planter

The steel planter has holes on the sides for draining excess water. It is designed to hold three 60 cm wide boxes. Perhaps another place for growing herbs? A very smart-looking variation is a planter with wood cladding.

### DE Blumenkasten

Der Pflanzkasten aus Stahl hat seitliche Ablauflöcher für überschüssiges Wasser. Seine Größe ist für drei 60cm lange Blumenkasten beschaffen. Ein weiterer Platz, wo man Kräuter anbauen kann? Eine visuell noch angenehmere Variante ist ein Pflanzkasten mit Holz-Schichtstoffplatte.

### PL Donica

Stalowa donica posiada po bokach otwory odpływowe nadmiaru wody. Jest dostosowana dla trzech, szerokich na 60 cm korytek na rośliny. Czyżby kolejne miejsce do hodowania roślin? Bardzo przyjemnym wizualnie wariantem jest również donica z osłoną drewnianą.







# Leva

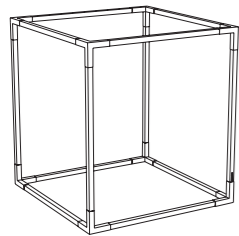
home

Instalaci systému Leva home lze řešit kotvením či volným položením na připravenou plochu.

EN The basic cube of the Leva home system is available in two material versions. The selection is colorcoded in the name.

DE Das Basiselement des Systems Leva home ist in zwei Materialausführungen erhältlich.

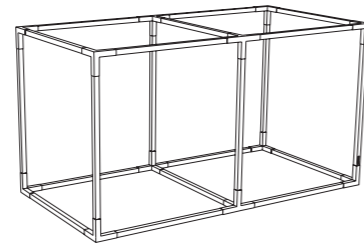
PL Instalację systemu Leva home można wykonać za pomocą kotw lub swobodnie rozłożyć na przygotowanej powierzchni.



**LEV110**

Leva – jeden modul 2165 × 2165 × 2400 mm

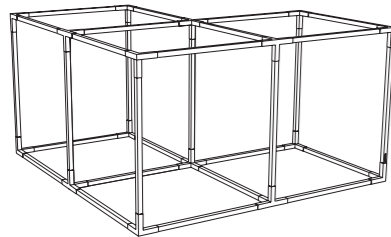
Leva – single cube / Leva – ein Modul / Leva – jeden modul



**LEV120**

Leva – dva moduly 2165 × 4250 × 2400 mm

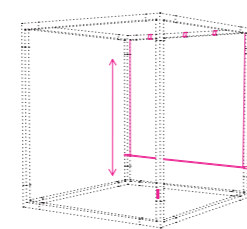
Leva – double cube / Leva – zwei Module / Leva – dva moduly



**LEV125**

Leva – tři moduly 4250 × 4250 × 2400 mm

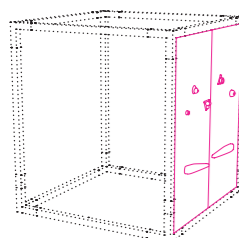
Leva – triple cube / Leva – drei Module / Leva – trzy moduly



**LEV410**

látková stěna 2060 × 2240 × 2 mm

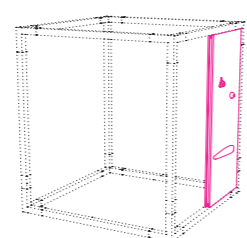
fabric wall / Stoffwand / ściana kasetonowa



**LEV420**

kreslicí tabule + lezecké úchyty 2240 × 2000 × 150 mm

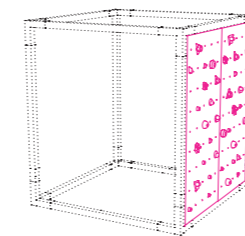
drawing boards + climbing holds / Kreidetafel + Klettergriffen geliefert / tablica do rysowania + chwytty wspinaczkowe



**LEV425**

kreslicí tabule + lezecké úchyty – 1/2 2240 × 1000 × 150 mm

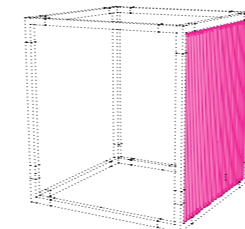
drawing boards + climbing holds – 1/2 / Kreidetafel + Klettergriffen geliefert – 1/2 / tablica do rysowania + chwytty wspinaczkowe – 1/2



**LEV430**

lezecká stěna 2240 × 2000 × 150 mm

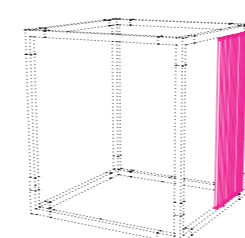
climbing wall / Kletterwand / ściana wspinaczkowa



**LEV460L**

laťová stěna 2240 × 2000 × 30 mm

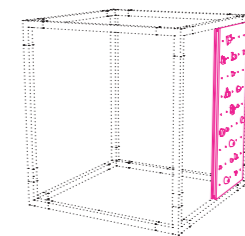
slat wall / Lamellenwand / ściana lamelowa



**LEV465**

laťová stěna – 1/2 2240 × 1000 × 35 mm

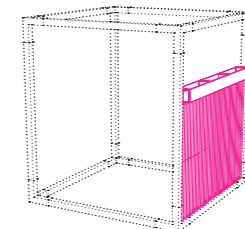
slat wall – 1/2 / Lamellenwand – 1/2 / ściana lamelowa – 1/2



**LEV435**

lezecká stěna – 1/2 2240 × 1000 × 150 mm

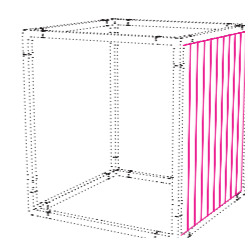
climbing wall – 1/2 / Kletterwand – 1/2 / ściana wspinaczkowa – 1/2



**LEV461**

laťová stěna s květináči 2000 × 1600 × 190 mm

slat wall with planter / lamellenwand mit Blumenkästen / ściana lamelowa z doniczkami



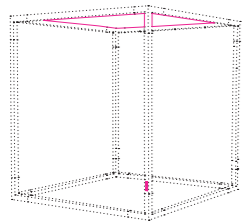
**LEV470**

stěna z popruhů 2240 × 2000 × 30 mm

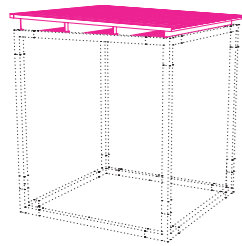
strap wall / Seitenwand aus Gurten / ściana z taśm

# Leva

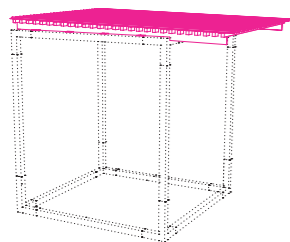
home



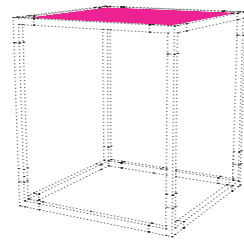
**LEV400** stínící střecha z lehké síťoviny 2070 × 2070 × 2 mm  
lightweight mesh shading roof / Beschattungsdach aus leichtem Netz /  
Dach przeciwsloneczny z lekkiej tkaniny siatkowej



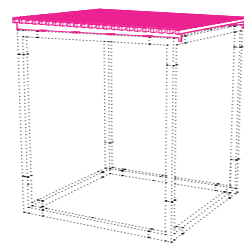
**LEV403** pevná střecha 2245 × 2245 × 280 mm  
fixed roof / festes Dach / dach sztywny



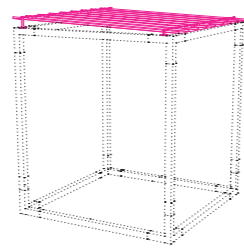
**LEV406** pevná střecha 2165 × 2800 × 200 mm  
fixed roof / festes Dach / dach sztywny



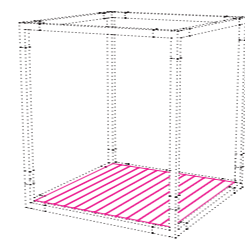
**LEV402** laťový podhled 2085 × 2985 × 80 mm  
slatted ceiling / Lamellendach / dach lamelowy



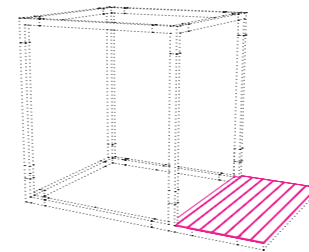
**LEV405** pevná střecha 2165 × 2400 × 200 mm  
fixed roof / festes Dach / dach sztywny



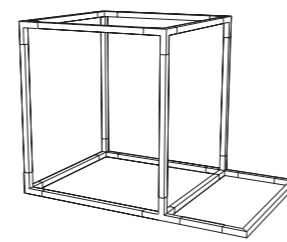
**LEV407** stahovací střecha 2165 × 2255 × 130 mm  
folding roof / Rolldach / dach składany



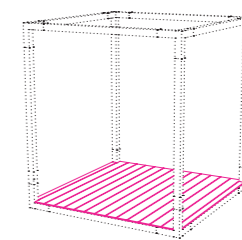
**LEV500** dřevěná podlaha 2000 × 2000 × 80 mm  
wooden floor / Holzfußboden / podłoga drewniana



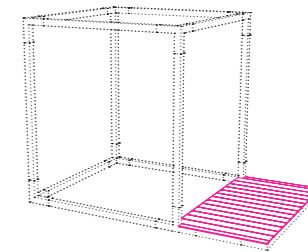
**LEV515** veranda, dřevěná podlaha 2000 × 1000 × 80 mm  
veranda, wooden floor / Veranda, Holzfußboden / veranda, podłoga drewniana



**LEV111** modulární systém Leva – 1 modul + veranda 2165 × 3250 × 2400 mm  
Leva – single cube + veranda / Leva – ein Modul + Veranda /  
Leva – jeden modul + veranda



**LEV530** podlaha z pryžového recyklátu 2000 × 2000 × 80 mm  
floor made from recycled rubber / Fußboden aus recyceltem Gummi /  
podłoga z gumy pochodzącej z recyklingu

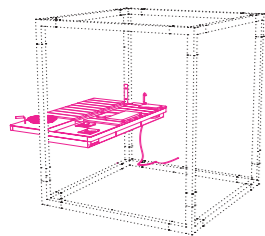


**LEV516** veranda, podlaha z pryžového recyklátu 2000 × 1000 × 80 mm  
veranda, floor made from recycled rubber / Veranda, Fußboden aus recyceltem  
Gummi / veranda, podłoga z gumy pochodzącej z recyklingu



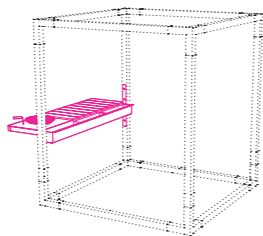
# Leva

home



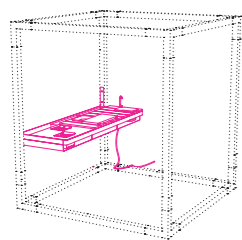
**LEV700**

venkovní kuchyň 640 × 2000 × 1280 mm  
outdoor kitchen / Außenküche / zewnętrzna kuchnia



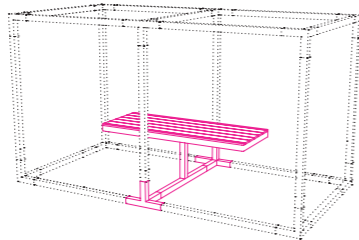
**LEV701**

venkovní kuchyň 640 × 2000 × 610 mm  
outdoor kitchen / Außenküche / zewnętrzna kuchnia



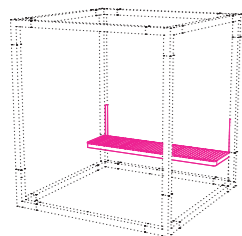
**LEV702**

venkovní kuchyň 640 × 2000 × 610 mm  
outdoor kitchen / Außenküche / zewnętrzna kuchnia



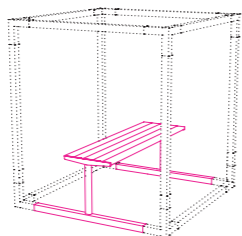
**LEV800**

integrováný jídelní stůl pro dva moduly 2160 × 2200 × 810 mm  
integrated dining table for two modules / Integrierter Esstisch für zwei Module / zintegrowany stół jadalniany na dwa moduły



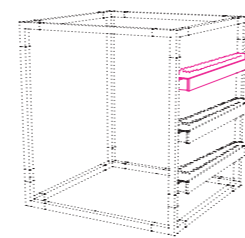
**LEV810**

integrovaná lavice 540 × 2000 × 590 mm  
integrated bench / Integrierte Sitzbank / zintegrowana ława



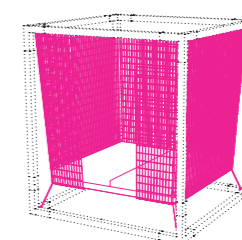
**LEV820**

integrováný jídelní stůl pro jeden modul 2160 × 730 × 1550 mm  
integrated dining table for one module / Integrierter Esstisch für ein Modul / zintegrowany stół jadalniany dla jednego modułu



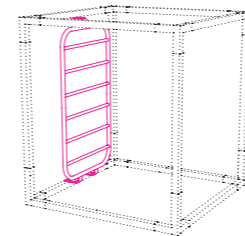
**LEV200**

květináč 150 × 2000 × 150 mm  
planter / Blumenkasten / donica



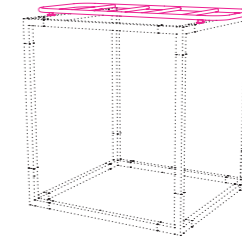
**LEV300**

houpací postel 2000 × 2240 × 2000 mm  
rocking bed / Hängbett / łóżko bujane



**LEV900**

žebřiny – stěna 100 × 2000 × 1120 mm  
ladder – wall / Sprossenwand – Wand / drabinki – ściana



**LEV901**

žebřiny – střecha 70 × 2590 × 1120 mm  
ladder – roof / Sprossenwand – Dach / drabinki – dach

# Leva

office — open space je jen jeden

Mít přehled, vidět až za roh, být vnímavý k okolí. To všechno můžete získat díky outdoorové kanceláři Leva office. A taky otevírá dveře k útěku od zažitých schémat. Třeba zjistíte, že nepotřebujete flipboard, když máte křídovou tabuli.



**EN** there is only one open space  
Maintain a clear view, see beyond  
the corner and be receptive to  
the surroundings. All that can  
be yours thanks to the outdoor  
Leva office. And it opens the  
door to escaping the same old  
patterns day in and day out. You  
may find that you don't need  
a flipboard when you already  
have a chalkboard.

**DE** Es gibt nur einen Open Space  
Einen Überblick haben, um die  
Ecke schauen, die Umgebung  
wahrnehmen. Das alles bietet  
unser Outdoor-Büro Leva  
office. Und dazu routinierten  
Gewohnheiten entkommen.  
Vielleicht werden Sie feststellen,  
dass man kein Flipchart  
benutzen muss, wenn man eine  
Kreidetafel hat.

**PL** jest tylko jeden open space  
Orientacja w przestrzeni,  
możliwość widzenia nawet za róg  
i postrzegania świata wokół  
Ciebie. To wszystko oferuje  
Ci biuro outdoorowe Leva office.  
W dodatku otwiera Ci ono drogę  
do ucieczki od utrwalonych  
wzorców. Może dojdiesz do  
wniosku, że nie potrzebujesz  
flipboarda, mając tablicę  
kredową.

**EGOE**



# Leva

public — různé cesty, jeden cíl

Autem, pěšky, na kole. Nebo na lodi či lyžích. Ať už volíte jakoukoliv cestu, očekáváte od ní zážitek. A k tomu patří odpočinek. Kdo chce jet, musí občas zastavit. Třeba v kostce Leva public.



**EN** solution in a nutshell  
different paths, one destination  
Whether by car, on foot or by  
bicycle. Or by boat...or even on  
skis. Whatever means of travel  
you choose, you expect to enjoy  
the experience.  
And resting is a part of it. Those  
who want to be on the go must  
sometimes stop to rest. Like in  
the cube Leva public.

**DE** Lösung in Würfelform  
verschiedene Wege, ein Ziel  
Ob mit dem Auto, mit dem  
Fahrrad oder zu Fuß. Oder  
sogar mit dem Schiff oder auf  
Skiern. Egal welchen Weg man  
einschlägt, man erwartet ein  
Erlebnis. Und dazu gehört auch  
Entspannung. Wer unterwegs ist,  
muss ab und zu auch eine Pause  
machen. Zum Beispiel in unseren  
Elementen Leva public.

**PL** rozwiązanie w kostce  
różne drogi, jeden cel  
Samochoodem, pieszo,  
na rowerze. Albo statkiem  
lub na nartach. Niezależnie  
od wybranego sposobu  
podrózowania zawsze  
spodziewasz się wrażeń.  
Do nich należy również  
wypoczynek. Kto chce jechać,  
ten musi czasem również się  
zatrzymać. Na przykład w kostce  
Leva public.

design  
**studio** ⑤①③  
Luděk Del Maschio

# Leva

home

**EGOE**

Egoé life s.r.o.  
Bílovice 519, 687 12 Bílovice Czech Republic  
egoe.eu